Ausgabe KW 15 – 8. April 2004

Herausgeber/Texte: Gemeinde Romanshorn – Inserate: Ströbele Text Bild Druck, Romanshorn

Romanshorn
SEEBLICK

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Romanshorn

Schule

Frühlingsputz in der Schule

Markus Bösch

Wenn in den Ferien Ruhe in den Schulzimmern eingekehrt ist, heisst es trotzdem «in die Hände zu spucken»: In den Frühlingsferien sind die Schulhauswarte gefordert.

Im und um das Zelglischulhaus herrscht Ruhe. So scheint es zumindest. Denn in den Gängen stehen die Schulbänke, der Länge nach aufgestellt. Verschiedene Reinigungsgeräte stehen daneben. Zusammen mit drei bis vier Personen stecken Anita und Christian Tapfer mitten im Frühlingsputz.

«Auch Schulhäuser brauchen jährlich eine Grundreinigung» erklären die beiden verantwortlichen Schulhauswarte. Die Lehrkräfte haben vorher alles Material entsprechend weggeräumt. Damit eine solche Reinigung funktioniert, braucht es die Zusammenarbeit von Lehrkräften und Schulhauswarten. Sobald das Mobiliar geputzt ist und die Schulzimmer leergeräumt sind, werden die Böden abgewaschen. Anschliessend werden sie mit der entsprechenden Emulsion wieder eingestrichen. «Ich habe skizziert, wie die Zimmer vor dem Ausräumen möbliert waren, und sie dann wieder so eingeräumt.» Für den Frühlingsputz der Schulzimmer, des Lehrerzimmers, der Toiletten und der Gänge des Zelglischulhauses wird etwa eine Woche benötigt. Fünf bis sechs Personen, inklusive Hauswartehepaar, sind daran beteiligt. In den Tagen vorher sei die Grundreinigung im Pestalozzischulhaus abgeschlossen worden. Da sei man bereits in den Skiferien tätig gewesen. Und die zahlreichen Fenster seien auch während der Schulzeit, an den freien Nachmittagen, gereinigt worden. Kurz vor Ostern sind diese auch mal Zehnstundentage abgeschlossen: Die Schulzimmer und Schulhäuser sind wieder bereit für den kommenden Unterricht. ■

Christian und Anita Tapfer in Aktion: In den Frühlingsferien erhalten die Primarschulhäuser die jährlich stattfindende, so genannte Grundreinigung. (Bild: Markus Bösch)

Schule

Frühlingsputz in der Schule 1
Bericht aus der Oberstufe 3

Kultur & Freizeit

Bergwanderwoche 3
Nachtübung 5
Foletti überrascht Favoriten 6
3. Tatankas-Turnier 7
Romanshorn bringt Crissier ins Zittern 7
Kanu-Sonntags-Brunch 7
Jubiläumsfeier – Ferienwoche 7
Feldenkraiskurs 7

Behörden & Parteien

Ereignisreiche Nacht 5
Zivilstandsnachrichten 8
Neue Leiterin im Jugendtreff 8
Romanshorn: Leben mit der Bahn .. 9

Wirtschaft

Complecta kommuniziert für Crossmedia Symposium 04 5
100 Jahre Voigt AG – Tag der offenen Tür 9

Marktplatz

Wellenbrecher 3
Treffpunkt 5/8/10
Wenn Beine schmerzen 6
Aktivitäten im Einkaufszentrum Hubzelg 8
Der neue Ford Focus C-Max 9
600 Jahre Schloss 10
Nationenfest Rezept aus Mexiko 11
Agenda 11

Trisana
Massagefachschule
In der ganzen Schweiz (seit 1986)
NEU: jetzt auch in Romanshorn

Nächster Kursbeginn:
Med. Massage: Mo. 3.5.2004 (Abendkurs)
Med. Massage: Mo. 10.5.2004 (Tageskurs)
Fussreflexzonenmassage:
Do. 6.5. 2004
Lymphdrainage: Mi. 22.9.2004

Verlangen Sie unser detailliertes Kursprogramm.

Ruth Baumann, Bahnhofstrasse 3,
8590 Romanshorn, Tel. 071 460 09 44

SEEBLICK Romanshorn
Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Romanshorn
Nur mit dem «Seeblick» erreicht Ihr Inserat alle 5'000 Haushaltungen von Romanshorn und Salmsach
Weitere Infos:
Ströbele Text Bild Druck
Alleestrasse 35, 8590 Romanshorn 1
Telefon 071 466 70 50
Telefax 071 466 70 51
E-Mail info@stroebele.ch

Schäfli
Metzgerei & Speiserestaurant
Hafenstrasse, Romanshorn
Ostersonntag: Preisgünstiges Mittagsmenü mit Lammbraten
Reservation erwünscht

Zu verkaufen in **Uttwil TG**, nur wenige Meter vom Bodensee entfernt, an ruhiger Wohnlage mit Seesicht, einseitig angebautes, sehr schönes
5½-Zimmer-Einfamilienhaus
Wohnzimmer mit grossem Wintergarten und Cheminée, Wohn-/Essbereich mit Plattenbelägen, Sauna mit Dusche und Dampfbad, pflegeleichter Garten mit 290 m² Grundstücksfläche, Kaufpreis CHF 650'000.–, inkl. 2 Tiefgaragenplätze
Auskunft und Verkauf: Stefan Risi, 079 414 28 00
HUGO STEINER AG
IMMOBILIENTREUHAND
9006 St. Gallen Tel. 071 243 21 38 www.hugosteiner.ch
Ein Partnerunternehmen von alaCasa.ch

Fahrschule J. Brunner Arbon

Motorrad-Grundkurs
Samstag, 17. April
Kurs 1: 8.00 – 12.00 Uhr
Kurs 2: 13.00 – 17.00 Uhr

Nothilfekurs
Kurs 1: Dienstag, 20. April / Mittwoch, 21. April /
Dienstag, 27. April / Mittwoch, 28. April, 19.30 – 22.00 Uhr
Kurs 2: Freitag, 7. Mai, 19.00 – 22.00 Uhr
Samstag, 8. Mai, 8.00 – 12.00 Uhr / 13.00 – 16.00 Uhr

Anmeldung unter Tel. 071 450 09 60, Romanshornerstr. 87

coiffure stoll
Für die Gesundheit Ihrer Haare und Kopfhaut
KÉRASTASE L'ORÉAL
Wir pflegen mit Kérastase und führen das Vollsortiment im Verkauf.
Damensalon L. Stoll
Bahnhofstrasse 23 • 8590 Romanshorn
Tel. 071 463 14 78 • www.haar-stoll.ch

«Alle reden vom Erlebniseinkauf, bei Ihnen habe ich diesen tatsächlich»
Jacqueline Schwarz, Romanshorn
ströbele CREATIV LADEN
Neustrasse 2, 8590 Romanshorn

bütler & bötschi ag
Spenglerei · Sanitär
Blitzschutz · Metallverkleidungen
Zentral-Staubsaugeranlagen
Bahnhofstrasse 36
8590 Romanshorn
Telefon 071 461 21 01
Telefax 071 461 21 05

10 Jahre
Lieber Kunde
Seit 10 Jahren bedienen wir Sie in Romanshorn
Vielen herzlichen Dank

«Ströbele»
Text Bild Druck
PERSÖNLICH
51 einmalige Geschenkideen.
Mit eigenen Bildern und Texten ungewöhnliche Präsente zaubern.
...in Romanshorn bei Ströbele
STRÖBELE AG
Alleestrasse 35
8590 Romanshorn 1
Telefon 071 466 70 50
info@stroebele.ch

Gourmet Helg
aus Freude an gutem Essen
Jetzt ist Bärlauch-Saison
• Bärlauchspätzli •
• Bärlauchrahmsauce •
• Bärlauchbrie •
Alleestrasse 52
8590 Romanshorn
Tel. 071 463 13 61

Bericht aus der Oberstufe

OS Romanshorn-Salmsach

Neue Gesichter
Seit den Sportferien arbeiten im Team der Schule Reckholdern zwei neue Lehrkräfte mit. Ingrid Schärer und Patrick Wiesner haben je eine zweite Realklasse übernommen. Wir heissen die beiden jungen Pädagogen herzlich willkommen.
Das Hauswartehepaar Zamparo hat Anfang März eine neue Herausforderung angenommen, weshalb diese Stelle neu besetzt wurde. In einem Auswahlverfahren wurde Herr Endrio De Lorenzo gewählt. Er hat sich bereits bestens in seinen neuen Beruf wie auch in das Team eingelebt.
Wir wünschen allen bei der Ausübung ihrer Arbeit viel Befriedigung und Freude.

Lehrstellen
Nicht nur der Arbeitsmarkt auch die Lehrstellensituation ist momentan prekär. Das spüren natürlich auch die Schülerinnen und Schüler. So braucht es ein grosses Mass an Ausdauer und Engagement bei der Suche nach einer geeigneten Lehrstelle. Nicht selten müssen Dutzende von Bewerbungen geschrieben werden, nur um in die engere Wahl zu kommen. Als Schule unterstützen und begleiten wir die zukünftigen Lehrlinge in dieser Phase. Enorm wichtig ist aber auch eine gute Zusammenarbeit mit den Eltern. Zuweilen braucht es eine kompromisslose Hartnäckigkeit, damit die Jugendlichen nicht auf halber Strecke aufgeben.

Erweiterungsbau
Der Erweiterungsbau der Oberstufe Reckholdern präsentiert sich sehr erfreulich. Die Arbeiten kommen gut voran und das Lehrerteam wird während den Frühlingsferien erste Arbeitstage leisten, um Schulmaterial zu sortieren, zu inventarisieren und zu entrümpeln. Einem termingerechten Bezug auf das neue Schuljahr hin steht nichts mehr im Wege.

Bibliothek
Die Bücher der Schulbibliothek wurden durch das professionelle Team der Gemeindebibliothek elektronisch erfasst. Die Suche nach geeigneten Büchern kann jetzt von jedem PC-Arbeitsplatz der Oberstufe aus erfolgen. Dadurch ist ein benutzerfreundliches, rasches und umfassendes Auffinden in den verschiedenen Sachgebieten möglich.

Musical «entSCHEIDIGÄ»
Real- und Sekundarschüler proben momentan gemeinsam an einem Musical, welches im Tanklager Romanshorn aufgeführt wird. Das Musical «entSCHEIDIGÄ» wird am 1., 7. und 8. Mai 2004 aufgeführt. Die Oberstufe lädt alle ganz herzlich zu diesem tollen, nachdenklichen und jugendlich-frischen Musical ein. ■

Kultur & Freizeit

Bergwanderwoche

Pro Senectute

Bergwanderwoche für Senioren im Engadin

Pro Senectute führt vom 25.6. – 2.7. unter kundiger Führung eine Bergwanderwoche durch. Stützpunkt dieser Wanderungen ist das Hotel Engadinerhof in Pontresina.
Je nach körperlicher Verfassung der Teilnehmenden können längere Bergwanderungen oder kurze Wanderungen im flachen Hochtal unternommen werden. Dabei soll auch das gemütliche Zusammensein nicht zu kurz kommen.

Anmeldung bis spätestens 15. Mai an Walter Candinas, SAC-Tourenleiter, Bahnhofstr. 11, 9326 Horn, Tel. 071 622 51 20 oder an die Geschäftsstelle Pro Senectute, 8570 Weinfelden, Tel. 071 622 51 20. ■

Gregor Müller, Lehrer und Karikaturist, St. Gallen
© Com & Com, 2004

Wellenbrecher Marktplatz

Ärschtunggeund-ärloge

Peter Fratton

Ostern naht und damit dieser verlogene Brauch, wonach den Kindern vorgegaukelt wird, dass irgendein wild gewordener Chüngel mit gefärbten Hühnereiern durch Romanshorn rast um diese zu verstecken. Eine absolut unwahre Geschichte. Oder wie wir Romanshorner sagen: ärschtungeundärloge. Wir sind ja hochsensibel auf solche Lügenlegenden. Domachtmerüsnütmehvor, egalöpdasdegoofegfallt. Uns verwütscht man nur einmal, säbischdännsicher!

Das einzige, was mich stutzig macht, ist, dass sich dieser idiotische Chüngelkult solange halten kann. Merkt denn niemand, was das für ein Schwindel ist? Wafürehueresauerei?

Eventuell sollte man da eine Gemeindeversammlung einberufen mit Experten von Chüngelizüchtern, Ostereierbemalern, Westereierbemalern und die aus Nord und Süd grad auch noch.

Man könnte auch gleich noch der folgenden Legende (wohschinlichausoenhuerelug) nachgehen: Seit einigen Wochen kommen keine Bayern mehr nach Romanshorn, weil sie in Romanshorn diskriminiert und geschlagen werden. Dieser Tatsache liegt folgende Geschichte zugrunde:

Ein Bayer frage eine gewisse Frau M. am Bahnhofplatz nach dem Weg zur Huebzälg. Überaus freundlich und zuvorkommend, ja geradezu liebenswert, erklärte Frau M., dass es immer geradeaus gehe. Der Bayer, von der Frau M. ganz begeistert, strahlte sie dankend an und meint in breitem Bayerndialekt: «Jo mai bis du a hefliches Wabsbüd, i mog di!» Worauf die Frau M., nachdem sie sein zweitletztes Wort hörte, ihm eine derart heftige Ohrfeige verabreichte, dass dem Bayer wind und weh wurde und er fortan allen Landsleuten empfiehlt, Romanshorn grossräumig zu umfahren.

Und die Moral: Muesch dä diskreti Scharm vom zwäckfreie Lüge gschpüre damit di am Oschterhaas chasch freue. ■

Mit dem richtigen Partner verkaufen!

Villa, Frauenfeld

3-Zi.-Maisonettewohnung, Berlingen

Villa mit Arztpraxis, Stein am Rhein

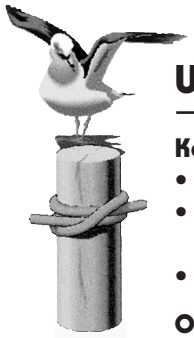
Einfamilienhaus, Bettwiesen

«Wir verkaufen auch Ihre Liegenschaft. Rufen Sie uns unverbindlich an!»

FLEISCHMANN

Die Liegenschafts-Experten

8570 Weinfelden / www.fleischmann.ch / Telefon 071 626 51 51/Fax 52



Fischbeizli **ZUR MOLE**

Unser Angebot über Ostern

Karfreitag:
- Gemüsesalat
- ganze Forelle oder Forellenfilet mit Spargeln und Frühkartoffeln
- Pistacheglacé mit frischen Erdbeeren

Ostersonntag:
- Gemüsesalat
- Lammrücken an Senfsauce
- Rosmarin-Bratkartoffeln und Spargelragout
- frische Ananas mit Glacé

Ostermontag:
- von 9 bis 11.30 Uhr, Frühstücksbuffet, Fr. 17.50

Voranzeige:
- Mittwoch, 21. April, Grill-Kurs mit Fisch
- Mittwoch, 28. April, Grill-Kurs mit Fleisch

Anmeldungen bis 14. April

Neue Öffnungszeiten ab Ostern:
ab 11 Uhr durchgehend,
Montag und Dienstag Ruhetag

Seepark, 8590 Romanshorn
Tel./Fax 071 463 70 20

Fr. 26'200.-

Der neue Ford**FocusC-MAX**
Jetzt mit Fr. 2'000.- Eintauschprämie

Die optimale Verbindung von Fahrkomfort mit den dynamischen Fahrqualitäten des Ford Focus.
- Ford Focus C-MAX Ambiente, 1.6i 16V/100 PS, 5-türig, ab Fr. 26'200.- inkl. MWST., Leasingangebot: Fr. 299.-/Monat* inkl. MWST.
- Neu: jetzt auch als 2.0-Liter-Benziner mit 145 PS, ab Fr. 30'550.- (Trend, 5-türig)
- Maximale Vielseitigkeit, Komfort-Sitz-System für grössere Bein- und Schulterfreiheit
- Auch als TDCi Powerdiesel® 1.6 16V/109 PS oder 2.0 16V/136 PS

*Ford Credit Leasing: Katalogpreis Fr. 26'200.-, Händlerrabatt 6%, Sonderzahlung 14.6%, Laufzeit 60 Monate, 10'000 km im Jahr, Zins nominal 6.6%, Kaution gemäss Richtlinien der Ford Credit. Alle Beträge inkl. MWST. Obligatorische Vollkaskoversicherung nicht inbegriffen. Die Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt.

Technologie, die bewegt

Garage Stäheli AG • Bahnhofstrasse 65 • 9315 Neukirch-Egnach • Telefon 071 477 12 49 • www.staehelicars.ch

Bild: Bruno Gasser

Wirtschaft

Complecta kommuniziert für Crossmedia Symposium '04

Complecta, Stefan Grob

Die St. Galler Kommunikationsagentur Complecta hat das Budget des ersten Crossmedia Symposiums der Schweiz gewonnen. Die Agentur ist mit der Konzeption und Realisierung der gesamten Kommunikation des Events beauftragt worden. Für die Gestaltung der verschiedenen Kommunikationsmassnahmen arbeitet die Complecta mit der Ostschweizer Werbeagentur LazzariniCom zusammen. Der Internetauftritt wird durch die Rheintaler E-Commerce-Spezialisten iframe realisiert. Das Crossmedia Symposium '04 findet am 10. Juni 2004 im Zurich Development Center in den ehemaligen Gebäuden der Bircher-Benner-Klinik statt. Das Patronat haben der SWA Schweizer Werbe-Auftraggeberverband und die IAA Swiss Chapter. Für die Organisation ist SPOK, Schule für praxisorientierte Kommunikation, zuständig. Als Referenten treten diverse Kommunikationsspezialisten aus dem In- und Ausland auf, unter anderem: Frank Bodin, Sebastian Turner, Pascal Schaub, Daniel Haberfeld, Mike Brodbeck. ■

Treffpunkt Marktplatz

Polizeistunde ja oder nein?

Irma Imlig

Kürzlich war im Bodensee Tagblatt eine Rundfrage, Polizeistunde ja oder nein?
Ich finde es ein Glück, dass die Polizei sich Zeit nimmt für das Ausführen dieser Arbeit. Bei kleinen Betrieben ist es bestimmt noch wichtiger als eventuell in einem Hotel, da hat es mehr Leute am Schluss vom Tag. Wenn eine Wirtsfrau alleinstehend ist, eventuell Witfrau mit Kindern und diese Frau am Abend alleine ist mit den Gästen, aber am Schluss, wenn ein oder zwei Gäste nicht gehen wollen, und man kennt sie nicht, wird es unheimlich für eine alleinstehende Frau. Sie weiss nicht, was noch an sie kommt, ohne Polizeistunde. Und man weiss nicht, wenn sie gehen wollen. Für eine Serviertochter ohne Auto ist es auch sehr peinlich, alleine Heim zu gehen mitten in der Nacht. Ihr Mann wüsste nicht einmal, wann er die Frau abholen kann. Ohne Polizeistunde gäbe es eine unerfreuliche gefährliche Situation, und es wird ja immer schlimmer. Auch mitten in der Nacht, wenn ein Gast im Winter stürzen würde auf der Strasse, könnte er stundenlang dort liegen, wenn er nicht selber aufstehen kann wegen dem Unfall. Wenn ein Gast nicht begreifen will, dass man ihm keinen Alkohol mehr geben darf, kann es auch Streitereien geben. Die Polizei verdient ein grosses Lob, für ihre nicht angenehme Arbeit, aber wir haben sie nötig. Darum ein ja für die Polizeistunde. ■

Kultur & Freizeit

Nachtübung

Jungwacht und Blauring, Marcel Etter

Im Rahmen des Ferienpasses findet auch dieses Jahr eine Nachtübung von Jungwacht und Blauring statt. Der Anlass findet am 10. April (Ostersamstag) im Romanshorner Wald statt. Wir treffen uns um 18.00 Uhr beim Vita Parcours-Hüsli.

Der Abend steht ganz im Zeichen von den Ostern. Ob wir den Osterhasen oder einer seiner Gehilfen sehen werden? Dies stellt sich am 12. April heraus. Eingeladen sind alle Kinder von Jungwacht und Blauring sowie die Kinder die nicht beim Ferienpass angemeldet sind und trotzdem mitmachen möchten. ■

Treffpunkt Marktplatz

Ostern

Adolf Fischer

Nach zwei schweren Trauertagen
da unser Herr Jesu Christ
mit Schmerz und lauten Klagen
am Kreuz verschieden ist.
Da machten sich früh am Morgen
drei Frauen auf den Weg
und fanden leer die Stätte,
der schwere Stein war weg.
Was war da nur geschehen,
sie schauten einander an
und plötzlich stand neben ihnen
in glänzigen Linnen ein Mann.
Aus ihm kamen nun die Worte,
was sucht ihr den Lebendigen hier,
er ist an einem andern Orte,
auferstanden ist der Herr.
Dass wir nun nach zweitausend Jahren
noch Kunde haben davon,
verdanken wir vier Jüngern
die uns berichten von Gottes Sohn. ■

Behörden & Parteien

Ereignisreiche Nacht

Kath. Kirchgemeinde, Max Amherd

In der Nacht von Donnerstag, 8. April auf Karfreitag, 9. April findet wieder die «Ereignisreiche Nacht» für Jugendliche statt. Eingeladen sind Schülerinnen und Schüler der Pfarrei Romanshorn ab der 2. Oberstufe. Es werden noch Jugendliche des Pfarrverbandes Altnau-Münsterlingen-Güttingen hinzukommen. Treffpunkt ist Donnerstag um 21.00 Uhr in der Kaplanei, Schlossbergstrasse 20 in Romanshorn.

Bibelparcours
Am Karfreitag, 9. April 2004 findet von 15 – 17 Uhr ein Bibelparcours für MittelstufenschülerInnen statt zum Thema «Ist das fair?». Treffpunkt in der Kaplanei an der Schlossbergstrasse 20 in Romanshorn. Wir werden gemeinsam einen kurzen Film anschauen. Dann gibt es einzelne Posten zum Thema. Um 17 Uhr endet der Parcours wieder in der Kaplanei. ■

www.uniwash.ch
uniwash®
self service
Samtweiche Autowäsche
Die elefantastische Autowäsche
Romanshorn
Kreuzlingerstrasse 81

© ETA TECHNIK AG

Kultur & Freizeit

Foletti überrascht Favoriten

Tischtennis, Marcel Ruckstuhl

Bei den Thurgauer Meisterschaften ging der Titel bei den Frauen an die Favoritin Miriam Blessing, der Sieg von Marco Foletti bei den Männern war eine kleine Sensation.

In Steckborn fanden die 32. Thurgauer Einzelmeisterschaften statt. In den letzten Jahren wurde dieser Wettbewerb bei den Männern von zwei Namen beherrscht. Martin Behrendt (Kreuzlingen) holte den Titel seit 1988 neunmal, Horst Iffland jun. fünfmal. Seit 1993 kam gar nie ein anderer Spieler ins Finalspiel. Diese lange Reihe schien auch dieses Jahr seine Fortsetzung zu finden. Behrendt wie Iffland schafften locker den Weg ins Halbfinale. Eher überraschend konnte sich der wieder reaktivierte Roland Surber, (Romanshorn) für diesen qualifizieren. Im ersten Halbfinal fand Surber dann aber seinen sicheren Bezwinger in Behrendt. Ähnlich begann der zweite Halbfinal. Iffland schien einem erneuten Finaleinzug entgegen zu gehen, gewann die ersten beiden Sätze und hatte im dritten sogar einen Matchball gegen Marco Foletti, (Romanshorn). Nicht nur, konnte er diesen nicht verwerten, er verlor ihn auch. In den letzten beiden Abschnitten war Foletti dann der klar bessere und schaffte erstmals den Einzug ins Finale.

Foletti ohne Wenn und Aber

Für den Final galt Behrendt als klarer Favorit und männiglich erwartete den zehnten Titel für den Kreuzlinger. Aber Foletti trumpfte grossartig auf. Lediglich im zweiten Satz holte er den Sieg erst in der Verlängerung. Die anderen Spielabschnitte endeten alle klar zu Gunsten des Romanshorners, der damit die Überraschung perfekt machte.

Erster Titel für Miriam Blessing

Ohne die in der NLB spielenden Vreni Leuenberger, Michaela Foletti, (beide wurden erst kürzlich Mutter) und Cornelia Lüthi (Erkältung) war die letzte Saison von Muolen (SG) zu Romanshorn gewechselte Miriam Blessing klare Favoritin bei den Frauen. Einen schwachen Tag erlebte die ebenfalls in der NL spielende Barbara Keller Foletti, (Romanshorn), die an diesem Tag sogar den Einzug ins Halbfinale verpasste. Damit war der Weg frei für die beiden jungen Kreuzlingerinnen Rowena Tan und Martina Hügi. Überraschend weit nach vorne drang die erst 14-jährige Susanne Schneggenburger (Wallenwil). Tan gegen Hügi und Blessing gegen Schneggenburger kamen dann mit sicheren Siegen in das Endspiel. Keine Mühe hatte Blessing im letzten Spiel gegen Tan und holte sich damit den ersten Thurgauertitel.

Gute Jugendarbeit beim TTC Romanshorn

Dominic Arnold bei den U13 belegte den hervorragenden 3. Rang und Michael Kohlbrenner und Fabian Oberhänsli bei den U15 konnten sich ebenfalls auf gute vordere Ränge plazieren. Die Ranglisten der Jungen zeigen deutlich, in welchen Vereinen eine gute Nachwuchsarbeit geleistet wird.

Eine erfolgreiche Titelverteidigung gab es auch noch. Bei den Veteranen wiederholte Garrick Napravnik (Steckborn) seinen Sieg vom Vorjahr. Erstmals zu Titelehren kam bei den Senioren der Romanshorner Walter Surber.

Nach 1999 und 2002 konnte Romanshorn den Pokal für die beste Clubleistung zum drittenmal für sich gewinnen.

Thurgauer Tischtennis-Meisterschaft 2004

Frauen: 1. Miriam Blessing (Thurgauer Meisterin), Romanshorn; *Männer A/B:* 1. Marco Foletti, (Thurgauer Meister) Romanshorn, 3. Horst Iffland jun. Steckborn, und Roland Surber, Romanshorn; *Männer C:* 1. Roland Surber, Romanshorn, 2. Daniel Füllemann, Romanshorn 3. Fritz Steinmann, Frauenfeld, und Walter Surber, Romanshorn, *Männer D:* 3. Walter Surber, Romanshorn und Heinz Steger, Ettenhausen; *Senioren:* 1. Walter Surber, Romanshorn, *U 13:* 3. Dominik Arnold, Romanshorn und Johannes Beck, Steckborn; *Frauen-Doppel:* 1. Barbara Keller/Miriam Blessing Romanshorn, *Männer-Doppel A/B:* Horst Iffland jun./Marco Foletti Steckborn/ Romanshorn; Männer-Doppel C/D: 1. Remo Foletti/Roland Surber, Romanshorn, 2. Daniel Füllemann/Bruno Ammann, Romanshorn; *Mixed-Doppel:* 1. Miriam Blessing/Marco Foletti, Romanshorn; *Beste Clubleistung:* 1. Romanshorn 117 Punkte, 2. Frauenfeld 86; 3. Kreuzlingen 83; 4. Steckborn 81. ■

Marktplatz

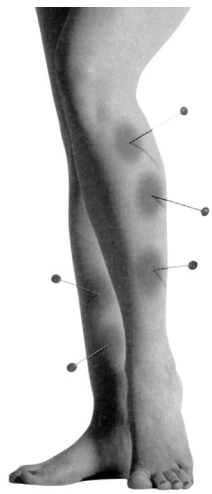
Wenn Beine schmerzen...

Drogerie Staub

Lassen Sie Ihren persönlichen Venenrückfluss messen: Das Forum für praktische Präventionsmedizin führt am Donnerstag, 15. April 2004 einen Beratungstag unter dem Motto Venenerkrankungen frühzeitig erkennen und behandeln durch.

Frau Sylvie Hölterhoff kann mittels Ultraschall den Venendurchfluss Ihrer Beine messen und anschliessend umfassend beraten.

Gleichentags ist auch eine Spezialistin der Sigvaris Stützstrümpfe anwesend, die bei Bedarf kompetent über Kompressionsstrümpfe Bescheid weiss. Um Wartezeiten zu vermeiden, ist es unerlässlich, sich in der
Drogerie Staub
Alleestrasse 33
8590 Romanshorn
Telefon 071 463 11 73 anzumelden. Nutzen Sie diese einmalige Gelegenheit! ■



Kultur & Freizeit

3. Tatankas-Turnier

EHC TATANKAS, Hans-Rudolf Burgener

Am Sonntag, 28. März wurde das dritte Eishockey-Plauschturnier des EHC TATANKAS Romanshorn durchgeführt. Zahlreiche Eishockeyfreunde wohnten diesem schon bald traditionellen Anlass bei. 12 Vorrundenspiele und 4 Finalspiele konnten aus organisatorischer Sicht reibungslos und unfallfrei durchgeführt werden. Dies ist sicher auch auf den Einsatz der verpflichteten Schiedsrichter sowie das faire Verhalten der teilnehmenden Spieler zurückzuführen. Acht Mannschaften nahmen an diesem Turnier teil und belegten die folgenden Plätze: 1. HC UBS, 2. HC Adfines (Pfyn), 3. Kaffee Luz (Winden), 4. Tatankas Flyers (Romanshorn), 5. HC Zihlschlacht, 6. SFC Bina (Bischofszell), 7. EHC Tatankas (Romanshorn), 8. HC MC Fröschli (Winterthur).
Mit diesem Turnier fand auch die Saison 2003/2004 ihren Abschluss im EZO Romanshorn. ■

Feldenkraiskurs

Pro Senectute

Beweglicher werden, lebendiger sein: Feldenkraiskurs für Seniorinnen und Senioren in Romanshorn

Feldenkrais ist eine einfache und äusserst effektive Methode, um beweglich zu bleiben oder beweglicher zu werden und sich von körperlichen Schmerzen zu befreien. Durch angeleitete einfache und sanfte Bewegungsabläufe verfeinern die Teilnehmerinnen und Teilnehmer ihre Körperwahrnehmung und entdecken ihre festgefahrenen, meist blockierenden Bewegungsgewohnheiten. Die Wirkung dieser sanften Methode ist verblüffend. Die Bewegungen werden leichter und müheloser, ein neues Körpergefühl entfaltet sich, das sich auch positiv auf das Selbstwertgefühl auswirkt. Lalle J. Onken, dipl. Feldenkraislehrerin SFV leitet diese Entdeckungsreise durch den Körper mit grosser Sorgfalt an. Kursbeginn: Donnerstag, 22. April, Alterswohnstätte Holzenstein, Romanshorn. Auskunft und Anmeldung: Pro Senectute Thurgau 052 721 05 25 (vormittags). Anmeldeschluss: 15. April. ■

Romanshorn bringt Crissier ins Zittern

Tischtennis, Marcel Ruckstuhl

In der Auf-/Abstiegsrunde der NLA/B knöpft Romanshorn dem zweitplatzierten Crissier wichtige Punkte ab.

In der Qualifikationsrunde der NLB Ostgruppe bedeutete der erste Platz des Frauenteams von Romanshorn bereits eine nie erwartete positive Überraschung. Hiess das Saisonziel Ligaerhalt, war man mit diesem Titelgewinn sogar berechtigt an der Auf-/Abstiegsrunde der NLA teilzunehmen. Mit Crissier, als erster der NLB Westgruppe, war ein Team zu Gast, das den Aufstieg in die NLA klar im Visier hat. In der Vorrunde gewannen die Waadtländerinnen gegen Romanshorn auch deutlich mit 8:2. Auch die anderen Ergebnisse waren für die Romands sehr positiv und bisher belegten sie hinter Young Stars Zürich den aufstiegsberechtigten zweiten Platz.
Der Spielauftakt verlief für Crissier standesgemäss. Michaela Foletti gegen Chloe Brunner, wie auch Miriam Blessing gegen Jessica Pascoal verloren deutlich ohne Satzgewinn. Cornelia Lüthi bestätigte ihre ausgezeichnete Form mit dem sicheren Sieg gegen die NLA-erfahrene Emilie Glad.
Erste Zeichen von Unsicherheiten bei den Westschweizerinnen zeigten sich im Doppel. Nach anfänglichen Schwierigkeiten kamen Blessing/Lüthi immer besser ins Spiel und gewannen dieses am Schluss sehr sicher zum 2:2-Ausgleich. Blessing brachte dann mit dem klaren Erfolg über Brunner die Oberthurgauerinnen gar mit 3:2 in Führung. Glad gegen Foletti, und Pascoal (derzeit die Nr.1 im Schweizer Juniorenranking) gegen Lüthi konnten dann für ihre Farben wieder einen 4:3-Vorsprung herstellen.

Crissier musste, Romanshorn konnte
Wer glaubte, dass Crissier dadurch Sicherheit bekäme, wurde eines besseren belehrt. Die erfahrene Glad zeigte nun aber Nerven. Gegen die entfesselt aufspielende Blessing hatte sie nicht den Hauch einer Chance, ein Satz endete sogar 11:0. Lüthi wandte das auch bei ihrer Spielgegnerin Brunner an. Ohne Satzverlust behielt die resolut angreifende Romanshornerin die Oberhand und konnte ihr Team mit 5:4 erneut in Führung bringen. Ausgerechnet die jüngste Westschweizerin, Pascoal war es, welche mit einem Sieg im letzten Spiel gegen Foletti wenigstens noch das 5:5-Unentschieden rettete. Crissier verbleibt damit zwar weiterhin auf dem zweiten Platz, musste das Team von Basel, zwei Runden vor Schluss bis auf einen Zähler aufschliessen lassen. Romanshorn, verbleibt auf dem vierten Platz und kann gegen Münsingen und Basel vielleicht nochmals das berühmte Zünglein an der Waage spielen. ■

Jubiläumsfeier – Ferienwoche

Klub der Älteren, Hans Hagios

An der Besichtigung der Stiftsbiliothek und Kathedrale St. Gallen haben 50 Klubmitglieder teilgenommen. Die anschliessende Carfahrt führte bei herrlichem Wetter teilweise noch durch eine winterliche Landschaft.

Am Mittwoch, 14. April, 14.00 Uhr, im Bodansaal, findet die Feier «25 Jahre Klub der Älteren» statt. Es wirken mit: Der Seniorenchor, die Bläsergruppe Swing Kids unter der Leitung von Dai Kimoto und das Trio Romis. Zum Abschluss wird von der Klubkasse ein Zobig spendiert. Deshalb ist eine Anmeldung an Erwin Müller, Feldeggstr. 15, Romanshorn, Tel. 071 461 12 65, nötig. Der Einladung war ein entsprechender Anmeldetalon beigefügt. Der Vorstand freut sich auf die Teilnahme möglichst vieler Mitglieder.

Für die Ferienwoche vom 11. bis 17. September in Meiringen sind noch Plätze frei. Für die Hotelreservation benötigen wir möglichst bald die genaue Teilnehmerzahl. Alle Klubmitglieder haben seinerzeit ein Anmeldeformular erhalten. ■

Kanu-Sonntags-Brunch

Peter Gubser

Zur offiziellen Eröffnung des neu erbauten Kraftraums lädt der Kanu-Club Romanshorn am Sonntag, 25. April, zu einem «Tag der offenen Tür» ein. Dabei wird für 15 Franken ein Brunch offeriert. Anmeldung via martin.stierle@kcro.ch oder 071 463 59 47 bis 18. April. ■

Behörden & Parteien

Zivilstandsnachrichten

11. März bis 30. März 2004
Zivilstandsamt Romanshorn

Geburten

Auswärts Geborene

11. März
- Petrovic, Jérôme Cyrill, Sohn des Petrovic, David, von Les Bois JU und der Petrovic, Sarah, von Les Bois JU und Urdorf ZH, in Romanshorn

14. März
- Manser, Jana Livia, Tochter des Manser, Christina Alfred, von Appenzell AI und der Manser, Annette Caroline, von Appenzell AI und Zürich, in Romanshorn

18. März
- Astarita, Davide Fabrizio, Sohn des Astarita, Ivan, von Romanshorn und der Astarita, Gabriela, von Romanshorn und Speicher AR, in Amriswil TG

19. März
- Aci, Mete Can, Sohn des Aci, Metin und der Ace, Mehtap, türkische Staatsangehörige, in Romanshorn

20. März
- Schulze, Tamara Rahel, Tochter des Schulze, Uwe Stefan, von Romanshorn und der Schulze, Annemarie, von Romanshorn, in Grabs SG

23. März
- Ramadani, Arlinda, Tochter des Ramadani, Oran und der Ramadani, Nuran, mazedonische Staatsangehörige, in Romanshorn

26. März
- Eckhardt, Tristan, Sohn des Eckhardt, Thomas und der Strassburger-Eckhardt, Anja, deutsche Staatsangehörige, in Romanshorn

28. März
- Ramadani, Mesibe, Tochter des Ramadani, Fuat und der Ramadani, Salije, mazedonische Staatsangehörige, in Romanshorn

Eheschliessungen

Auswärts getraut

19. März
- Vukovic, Nikola, von Uzwil SG, in Oberuzwil SG Zagrajski, Diana, von Romanshorn, in Oberuzwil SG

Todesfälle

In Romanshorn gestorben

23. März
- Lehner, August, geb. 01. Januar 1924, von Romanshorn, in Romanshorn

23. März
- Mikusa geb. Kovac, Marika, geb. 28. Juni 1954, von St. Gallen-Straubenzell SG, in Romanshorn

Auswärts gestorben

17. März
- Streich, Winfried, geb. 13. April 1947, deutscher Staatsangehöriger, in Romanshorn

22. März
- Felder, Urs Viktor, geb. 04. August 1921, von Schüpfheim LU, in Romanshorn

24. März
- Geiger, Max, geb. 17. Februar 1923, von Zihlschlacht-Sitterdorf TG, in Romanshorn

26. März
- Cedraschi geb. Vils, Maria Rosa, geb. 10. Juli 1919, von Vilters-Wangs, Vilters SG, in Romanshorn

30. März
- Hutterli, Karl, geb. 23. Januar 1918, von Salenstein TG, in Romanshorn

GEMEINDE ROMANSHORN

Treffpunkt Marktplatz

Der Thurgau hat gewählt

Barbara Müller-Moser, Schweizersholz

....und wie er gewählt hat! Mit einer satten Stimmbeteiligung von 34%. Sie wissen was das heisst; jede dritte stimmberechtigte Person in unserem schönen Kanton, interessiert sich dafür, wer ab Anfang Juni im Kantonsparlament mitarbeitet.

Warum nehmen nicht mehr Stimmbürgerinnen und Stimmbürger die Gelegenheit wahr und nehmen Einfluss darauf, wer in einigen Jahren unseren Kanton in Bern vertreten wird?

Der Thurgau könnte sich doch profilieren mit einer hohen Stimmbeteiligung und dann würden wir in diesem Bereich nicht zu den «abgehängten» in der Ostschweiz gehören. ■

SEEBLICK Romanshorn
Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Romanshorn

Behörden & Parteien

Neue Leiterin im Jugendtreff

Arne Goebel

Nach einem Jahr beendet Donatella Pérez-Spagnolo ihre Tätigkeit als Leiterin des Jugendtreffs, den sie bisher gemeinsam mit Marcel Huber geführt hatte. Ihre Nachfolgerin wird die Sozialpädagogin Angela Lutz aus Rorschach. «Ich habe für mich eine neue und interessante Herausforderung gefunden», erklärt Pérez-Spagnolo, die künftig in einer Wohngruppe für Mädchen arbeiten wird. «Für mich war die Arbeit im Jugendtreff eine gute Erfahrung. Es freut mich zu sehen, wie die Jugendlichen sich entwickelt haben», sagt Donatella Pérez-Spagnolo rückblickend.
Die Jugendlichen bedauern den Weggang von Pérez-Spagnolo. «Sie hat viel mit uns unternommen und geholfen, wo es möglich war», sagt Dilek Demirel. «Man konnte mit ihr über Probleme reden», fügt Farije Ramadani hinzu. An der Leiterin schätzte Martin Markovic besonders, dass man eigene Ideen in den Jugendtreff einbringen konnte. Auch Co-Leiter Marcel Huber bedauert den Weggang von Pérez-Spagnolo: «Es ist schade, dass sie geht. Die Zusammenarbeit mit ihr war sehr gut. Wir hatten ähnliche Vorstellungen, aber unterschiedliche Temperamente», erklärt Huber mit ruhigem Ton. Angela Lutz beginnt zum 1. April ihre Arbeit im Jugendtreff. ■

Marktplatz

Aktivitäten im Einkaufszentrum Hubzelg

Hubzelg, Frischknecht Christina

10.04.04
Autogrammstunde mit Miss Schweiz, Bianca Sissing von 13–16.00 Uhr. ■

Der neue Ford Focus C-MAX

Garage Stäheli AG

Der Ford C-Max wird seinem Namen gerecht – er bietet maximalen Komfort mit einer ganzen Reihe erstklassigen Optionen und Ausstattungen. Er gehört in diesem Marktsegment zu den Fortschrittlichsten seiner Klasse.

Karosserie
Die schlanke Karosserie, das sportlich Design und die Fahreigenschaften, übertreffen die Erwartungen, die bislang an ein zeitgemässes, kompaktes Familienfahrzeug gestellt wurden.
Die charakteristische Seitenlinie ist für die elegante Silhouette verantwortlich. Die abfallende Dachlinie verleiht dem Focus C-Max einen kraftvollen Ausdruck. Dadurch wird der Luftwiderstand geringer und macht sich bemerkbar beim Treibstoffverbrauch.

Motor
Die Motoren wurden entweder auf ein Fünf- oder Sechsgang-Schaltgetriebe oder auf das neue stufenlose Automatikgetriebe abgestimmt. Die ruhige und rasche Leistungspräsenz leitet sich ab von: 1.6i-109-PS- oder 2.0i-136-PS-Duratorq-TDCi-Dieselmotoren und 1.6i-100-PS- oder 1.8i-120-PS-Duratec-Benzinmotor.

Rücksitze
Besonderes Augenmerk sind die variablen verstellbare Rücksitze. Sie bieten drei Fond-Passagieren ein überdurchschnittlich geräumiges Angebot. Nehmen nur zwei Mitfahrer hinten Platz, so wird der mittlere Teil nach hinten umgeklappt. Die beiden Sitze werden nun diagonal verstellt. Eine noch grosszügigere Bein- und Schulterfreiheit präsentieren sich.

Stauraum
Zahlreiche Stau- und Ablagemöglichkeiten sorgen für ein aufgeräumtes Fahrzeug.
Der Gepäckraum hat ein Fassungsvermögen von 460 Liter. Fahrräder lassen sich gut im praktischen Ständer verstauen. Die breite Öffnung der Heckklappe erleichtert den bequemen Zugang zum Gepäckraum.

Schutz und Sicherheit
Der neue Focus C-Max ist ausgestattet mit dem intelligenten Sicherheits-System IPS, elektronischen Stabilitätsprogramm ESP, ABS und dem elektronischen Sicherheits-Bremsassistent. Für weiteren Insassenschutz sorgen zweistufige Frontairbags, Seitenairbags vorn, Kopf-Schulter-Airbags vorn und hinten. Alle Plätze sind mit 3-Punkt-Sicherheitsgurten und vorn zusätzlich mit Gurtkraftbegrenzer und Gurtstraffer versehen. Neu ist die Sicherheitspedalarie, die sich bei einem Unfall zurückzieht, um Fuss und Beinverletzungen zu verhindern. Die breite Spur und der lange Radstand des exzellenten Fahrwerks gewährleisten ein sehr stabiles Fahrverhalten und erstklassige Spurtreue.

Überzeugen Sie sich vom neuen Ford Focus C-Max. Nehmen Sie Platz und erleben Sie die einzigartige Kombination aus Freiheit, die Sie wollen, mit Komfort und Sicherheit, die Sie brauchen. Die Qualität lernen Sie auf einer Probefahrt kennen bei
Garage Stäheli AG, Bahnhofstrasse 65, 9315 Neukirch-Egnach, www.staehelicars.ch. ■

Behörden & Parteien

Romanshorn: Leben mit der Bahn

Gemeindekanzlei

Seit rund einem Monat ist das Romanshorner Eisenbahn-Buch im Verkauf. Das Buch von Christian H. Köpfer zeigt die Geschichte, Gegenwart und Zukunft des Romanshorner Bahnhofs als bedeutender Verkehrsknotenpunkt am Bodensee auf.

«Im Jahr 1910 beklagte der Betriebschef des Bahnhofs Romanshorn chronischen Platzmangel. Vor allem nach der Obsternte war der Ansturm jeweils besonders gross. Allein im November 1910 war die Zahl der Güterwagen im Bahnhof Romanshorn gegenüber dem Vergleichsmonat des Vorjahres von 23'137 auf total 30'000 angestiegen. Der zuständige Betriebschef Züllig gelangte deshalb mit einem Hilferuf an das Departement II, dass dringend mehr Geleise gebraucht werden.» Diese und weitere interessante Geschichten können im neuen Romanshorner Bahnhofbuch «Romanshorn – Leben mit der Bahn» nachgelesen werden. Das Buch ist 100 Seiten stark und enthält über 200 Bilder. Für nur Fr. 20.– kann das Romanshorner Bahnhofbuch gekauft werden am SBB-Billettschalter im Bahnhof Romanshorn sowie bei der Gemeindekasse im Gemeindehaus. ■

Wirtschaft

100 Jahre Voigt AG – Tag der offenen Tür

Voigt AG

Zum 100. Geburtstag der Voigt AG, Pharma-Grosshandel in Romanshorn wurde die Bevölkerung zu einem Tag der offenen Tür eingeladen. 3000 Besucher folgten der Einladung und erlebten Volksfeststimmung.

Der Pharmagrosshandel Voigt AG in Romanshorn präsentierte sich am Tag der offenen Tür am Samstag, den 27.3.04 von seiner besten Seite. Auf einem Betriebsrundgang, der mit vielen interessanten Stationen versehen war, konnte man die Arbeitsweise des drittgrössten Pharmagrosshändlers in der Schweiz kennen lernen. Unterstützt wurde die Voigt AG auch von seinen Lieferanten, die Preise für ein Glücksrad, Gratismuster und eigene Stände präsentierten.
Für Stimmung im Festzelt sorgten Gratisgetränke, Olmabratwürste und die weitbekannte Guggenmusik Glöggli-Clique mit mitreissenden Konzerteinlagen. Die Kleinsten freuten sich über einen Kinderhort mit Schatzsuche und Bastelspass. ■

Marktplatz

600 Jahre Schloss

Hotel Schloss, A. Gabathuler

2004 steht ganz im Zeichen unseres Jubiläums «600 Jahre Schloss in Romanshorn»

Zu diesem Anlass sind folgende Events für unsere Gäste geplant:

April
Ostern-Anlass mit Kinderüberraschung
Spargel-Festival im Schloss

Mai
Geburtstags-Apéro im Schlossgarten
Garten-Party mit Grillspezialitäten

Juni
Spanischer Abend auf unserer Schloss-Terrasse
Sommernachts-Party auf unserer Schloss-Terrasse

Juli
Romantische Dinner (Dinner for two) auf unserer Schloss-Terrasse
Seenachtsfest (30.7.–1.8.04) inkl. 1. Augustfeier auf unserer Schloss-Terrasse

August
Piratenfest auf unserer Schloss-Terrasse
Slow up (29.8.04) im Seepark

September
Kinder-Party im Schloss
Wildwochen im Schloss

Oktober
Halloween-Party im Schloss
Weindegustation im Schloss

November
Klassische Musik (verschiedene Anlässe an den Wochenenden)
Kulturelle Anlässe im Schloss (Aufführungen)

Dezember
Weihnachtsstimmung im Schloss
Silvester-Anlass (Dinner mit Feuerwerk). ■

SEEBLICK Romanshorn
Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Romanshorn

Treffpunkt Marktplatz

Dornröschenschlaf

Manuel Bilgeri

Die Polizeistunde wird in Romanshorn nun wieder strikt durchgesetzt und die Nachtruhe wird als heilige Kuh behandelt. Es wurde wohl nicht immer ganz gesetzesgetreu gehandelt, hier und da mal eine Ausnahme gemacht und bestimmt wurde nicht immer auf alle Rücksicht genommen. Doch gar alle können ja nie zufrieden sein. Denn sonst müsste man konsequenterweise um 22.00 Uhr alle Strassen für Autos sperren – vielleicht mit Barrieren. Und da viele Menschen nicht ruhig über die Strasse gehen können, müsste man vielleicht sogar eine Ausgangssperre verhängen. Natürlich gilt das Lärmverbot auch für Züge und Vögel – die katholischen Kirchglocken kennen das bereits schon.

Auch die Polizeistunde scheint mir überholt und gar unsinnig. Fakt ist, dass vor allem junge Menschen heutzutage nicht bereits um 20.00 Uhr, sondern erst um 22.00 Uhr in den Ausgang gehen. So dauert es oft auch länger, bis sie wieder heimkehren. Warum soll man sie unbedingt früher nach Hause schicken? Denn in die Kirche gehen sie sonntags ja sowieso nicht!

Ich bin nicht für Freiheit um jeden Preis. Dennoch fordere ich von allen ein wenig mehr Verständnis. Denn Leben ist spürbar, sehbar und eben auch hörbar. Und die «Stadt am Wasser» soll doch leben?! Wenn nicht, müsste man Romanshorn in Zukunft wohl besser «Dornröschenstadt am Wasser» nennen.

Statt nun mit Polizeistunde und Nachtruhe das restliche Leben von Romanshorn auszulöschen, kann man ja auch mal einfach das Fenster schliessen. Oder besser noch: die Gemeinde verteilt allen Einwohnern gratis einen grossen Pack Ohrpfropfen. ■

Bild: Jürg Bäggli

Kleinanzeigen Marktplatz

Diverses

Computer, Verkauf & Reparatur aller Marken. Planen und Realisieren von Einzel- & Mehrplatz-Anlagen, «Internet-Stationen». Computerkurse in eigenen Schulungsräumen. PC-WebShop www.ferocom.ch, 071 4 600 700. FeRoCom, Friedrichshafnerstrasse 3, 8590 Romanshorn

Bills Computer-Privat-Kurse/Hilfe bei Ihnen an Ihrem PC. Durch Bills PC-Hilfe mehr Erfolg im Geschäft und mehr Freude am PC zuhause. Kurse: «Zeitsparen für KMU», «Kreativ für Frauen», «Spass für Rentner» 071 446 35 24.

Kochkurs Thailändische Küche: Einführung. Gemeinsames Kochen von Thail. Spezialitäten und Menüs. 4 Donnerstage, 27.5. bis 17.6.04, 18.45 bis 22.00 Uhr. Schulküche Reckholdern. Fr. 210.–, inkl. Kursunterl./Menüs, Essen und Getränke. Infos bei Mem Niederberger, Tel. 071 463 77 21, E-Mail: thaicatering@bluewin.ch.

Insertionspreise

Kleinanzeigen bis 5 Zeilen kosten	Fr. 20.–
jede weitere Zeile	Fr. 3.–
«Entlaufen, Gefunden, Gratis abzugeben…» bis 5 Zeilen	Gratis

Impressum

Herausgeber
Politische Gemeinde Romanshorn

Amtliches Publikationsorgan:
Politische Gemeinde Romanshorn, Primarschulgemeinde Romanshorn, Oberstufengemeinde Romanshorn-Salmsach

Erscheinen
Jeden Freitag gratis in allen Romanshorner und Salmsacher Haushaltungen. Auswärtige können bei der Gemeindekanzlei ein Jahresabo von Fr. 100.– (Schweiz) abschliessen.

Entgegennahme von Textbeiträgen
Bis Montag 8.00 Uhr
Gemeindekanzlei Romanshorn
Bahnhofstrasse 19, 8590 Romanshorn 1
Fax 071 463 43 87
seeblick@romanshorn.ch

Koordinationsstelle der Texte
Regula Fischer, Seeweg 4a
8590 Romanshorn, Tel. 071 463 65 81

Inserate
Ströbele Text Bild Druck
Alleestrasse 35, 8590 Romanshorn 1
Tel. 071 466 70 50, Fax 071 466 70 51
info@stroebele.ch

RAIFFEISEN

Wir machen den Weg frei

Romanshorner Agenda

09. April bis 16. April 2004

Jeden Freitag ausser Karfreitag Wochenmarkt
zwischen Coop und Schuh Kunz an der Kreuzung Allee-/Rislenstrasse, 08.00 bis 11.00 Uhr.

Jeden Dienstag ab 20.00 Uhr im Tanklager:
Line Dance-Kurs für jedermann. Auskunft Tel. 079 519 07 43, Anfänger und Quereinsteiger sind herzlich willkommen

Karfreitag, 9. April
- Nachtübung Jungwacht/Blauring (Ferienpass), Kath. Kirchgemeinde, 19.00–22.00 Uhr.....
- Gottesdienst in Romanshorn, Abendmahl, Evang. Kirchgemeinde, 09.30 Uhr.....
- Gottesdienst mit Kirchenchor in Salmsach, Abendmahl, Evang. Kirchgemeinde, 09.30 Uhr .....
- ADONIA-Teens-Konzert: «Di 12 Apostle», Chrischona Romanshorn, 20.00 Uhr im Begegnungszentrum Rebgarten.....

Samstag, 10. April
- Floh-, Sammler- und Antikmarkt, FLIBA, 7.00 – 16.00 Uhr, alter Fährenplatz am Hafen.....
- Osternacht, Gottesdienst mit Kirchenchor, anschliessend Eiertütschen, Kath. Kirchgemeinde, 21.00 Uhr, Pfarrkirche/Pfarreiheim.....

Sonntag, 11. April
- Sunntigsfiir, Kath. Kirchgem., 10.15 Uhr, Alte Kirche..
- Osterbrunch auf dem Bodensee, SBS AG, ab Hafen .
- Ostermorgenfeier auf dem Friedhof Romanshorn, Evang. Kirchgemeinde, 06.00 Uhr .....
- Ostermorgenfeier auf dem Friedhof Salmsach, Evang. Kirchgemeinde, 06.00 Uhr .....
- Gottesdienst mit Kirchenchor, Abendmahl, Evang. Kirchgemeinde, 08.30 Uhr in Salmsach.....
- Gottesdienst mit Kirchenchor, Abendmahl, Evang. Kirchgemeinde, 09.30 Uhr in Romanshorn .....

Montag, 12. April
- 12. Int. Bodenseecup, Minigolfclub, Minigolf-Anlage Romanshorn.....
- Osterbrunch auf dem Bodensee, SBS AG, ab Hafen .....
- Ostermontag im Clubhaus, Yacht-Club Romanshorn

Dienstag, 13. April
- Monatsversammlung, Philatelistenverein Romanshorn, 20.00 Uhr, Hotel Bahnhof Amriswil.....
- Vorstellung einer Jugendsammlung mit Auslage von Marcel Meyer, Philatelistenverein, Romanshorn, 20.00 Uhr im Hotel Bahnhof Amriswil .....

Mittwoch, 14. April
- Jubiläumsfeier «25 Jahre Klub der Älteren» mit Seniorenchor und weiterer Unterhaltung, Klub der Älteren, 14.00 Uhr im Hotel Bodan, Saalöffnung 13.30 Uhr .....

Freitag, 16. April
- Theorieabend Hundeerziehungskurs, Kynologischer Verein, 20.00 Uhr, Klubhaus .....
- Wanderung auf dem Thurweg von Weinfelden nach Wigoltingen, Männerturnverein (evtl. 23. April) .....
- Reggae-Night mit FAMARA, 21 Uhr im Tanklager.

Inline Workout-Fitness auf Rollen
Wir treffen uns jeden Donnerstagabend in einer Halle zum Inline Workout. Dabei trainieren wir unsere Muskeln, Bewegungsabläufe und haben erst noch Spass dabei und super Musik. Ruf uns doch einfach an, wir geben dir gerne weitere Auskunft. Gratis-Probelektion, PAT FUNSPORT 071 463 31 83, 079 215 16 21 oder Susi Paschini 076 522 77 60.
Als Mitglied des VVR können auch Sie hier Ihre Veranstaltungen veröffentlichen. Meldung an Tourist Info, im Bahnhof, 8590 Romanshorn, Fax 071 461 19 80 oder per e-Mail Touristik@romanshorn.ch, mindestens zwei Wochen im Voraus.

Ihr Verkehrsverein

VERKEHRSVEREIN ROMANSHORN AM BODENSEE

Marktplatz

Nationenfest-Rezept aus Mexiko

OK des Nationenfestes

Das Rezept dieser Woche stammt aus Mexiko

Guacamole (Avocadomousse)
2 Avocados
1 Tomate, gehackt
1/2 Zwiebel, fein gehackt
1 Esslöffel frischer Koriander, gehackt
1 Limette, Saft
1 rote Chilli, entkernt
Salz

Zubereitung:
Tomate, Zwiebel, Chilli und Koriander hacken, Avocado mit einer Gabel pürieren und alle Zutaten hinzufügen. Nach Geschmack salzen. Alles gut durchmischen. Mit Tortillaschips essen.

Tipp: Um eine Verfärbung der Guacamole zu vermeiden, sollte der Avocadostein in der Mischung bleiben. ■
¡Buen Provecho!

Rezept von Maritza Himmelberger

Frohe Ostern wünscht Ihnen das Seeblick-Team.

HOTEL SCHLOSS ROMANSHORN

Ostern im Hotel Schloss

Spezielle Ostermenüs

Karfreitag, 9. April 2004

Frischkäseterrine und Cavaillon-Spargel auf Randengelée
* * * * *
Frühlingsgemüsesuppe mit Süsskartoffelchips
* * * * *
Sautiertes Zanderfilet an Bärlauchbutter, Antipastigemüse, Trockentomatenrisotto
* * * * *
Erdbeer-Passionsfruchtmousse mit Schokoladensauce

Ostersonntag, 11. April 2004

Spargelcocktail mit gebratener Riesencrevette an kaltgepresstem Erdnussöl und Sherryessig
* * * * *
Gartenerbsensuppe mit Kokosmilch
* * * * *
Gefüllter Kaninchenrücken an Aprikosenjus, junge Kefen und Frühlingskarotten, Kartoffelgalette
* * * * *
Osterküchlein mit Joghurtglacé und Erdbeerensalat

Ostermontag, 12. April 2004

Konfierte Wachtelbrüstchen auf Melonenchutney, Kressenest an Sojadressing
* * * * *
Marmorierte Spargelcrèmesuppe
* * * * *
Osterlammrückenfilets im Brickteig, Blattspinat mit Schalotten, Oliven-Polenta
* * * * *
Rhabarberstreusel mit warmer Vanillesauce

Menü komplett: CHF 68.– * Menü ohne Vorspeise oder ohne Dessert: CHF 55.–
Menü ohne Suppe: CHF 59.– * Hauptgericht: CHF 36.–

Oster-Eier bemalen

für Kinder am Karfreitag, 9. und Samstag, 10. April um 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr im Panem Romanshorn. Wir freuen uns auf deinen Besuch.

Oster-Nester suchen

(Eier und Schoggihasen) am Ostersonntag, 11. und Ostermontag, 12. April um 14.00 Uhr im Hotel Schloss. Wir freuen uns auf Klein und Gross.

Haben wir Sie «gluschtig» gemacht? Wir freuen uns, Sie «sympathisch anders» auch über die Ostertage bei uns zu begrüssen. Tischreservationen können telefonisch oder per e-mail vorgenommen werden.

Hotel Schloss Romanshorn
Schlossbergstrasse 26
8590 Romanshorn
Tel. 071 466 78 00
Fax 071 466 78 01
info@hotelschloss.ch
www.hotelschloss.ch